Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 100 (1974)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

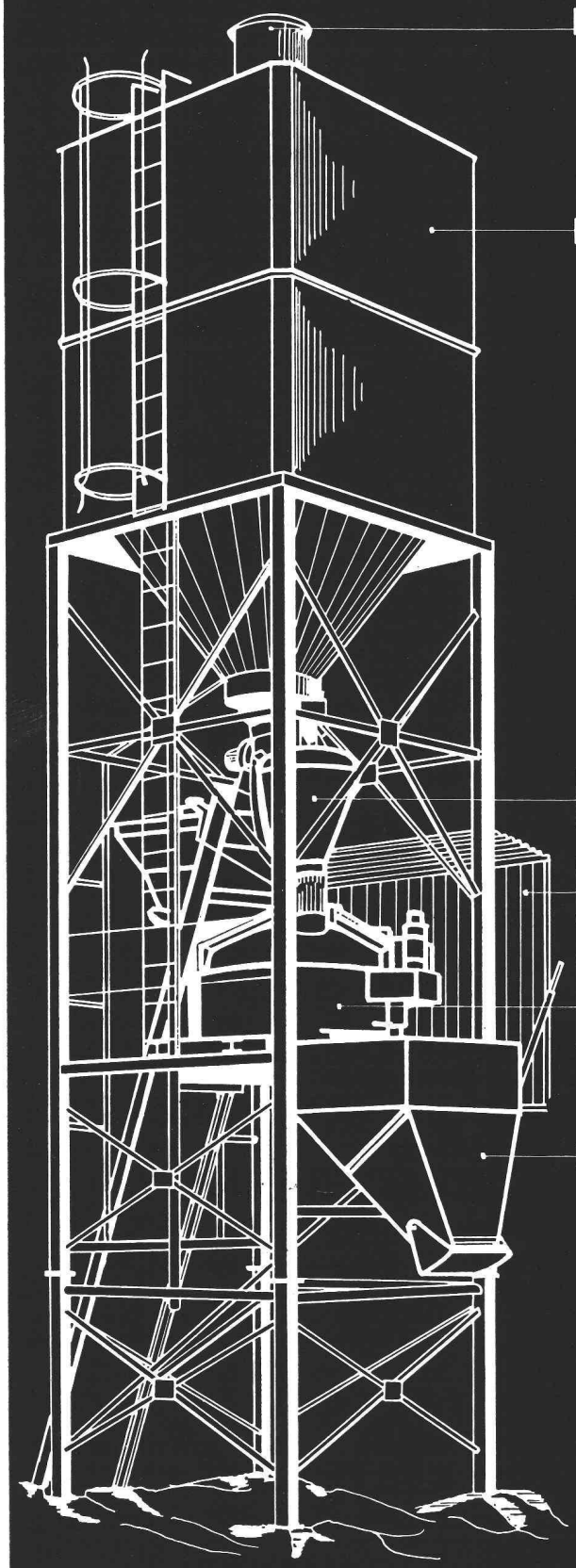
Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Malaxeur HUGGLER



HugglerSuhr
lutte contre le rencherissement

NOUVEAU!

Production: 25 m³/h de béton fini

Une construction HUGGLER

Transportable sans démontage

Filtre pour protection de l'environnement Malaxeur planétaire

Vendu par le constructeur, donc prix très avantageux

Huggler Forel *(Lavaux) Tél. 021 97 19 88*

Siège principal: Suhr AG, Tél. 064 33 14 14

D&M

Qu'il s'agisse de nivellement de précision, de talus ou de remblai ou encore d'importants travaux de terrassement et de routes, les graders O&K accomplissent ces tâches avec rapidité et perfection.

La commande intégralement automatique

de toutes les phases de travail transforme les manœuvres en vrai plaisir; ceci s'applique également à la boîte à vitesse Power-Shift avec fluid drive qui permet d'utiliser toutes les vitesses pour les marches avant et arrière en pleine charge.

L'exécution tandem

des roues motrices assure une très grande précision de nivellement.

Lame frontale et scarificateur à l'arrière

permettent les travaux de poussée et de décapage les plus lourds.

L'automatisme de nivelage électronique

(sur demande) pour profils longitudinaux et transversaux garantit la précision prescrite.

Demandez des renseignements plus détaillés. Vous en profiterez!

MBA

-et tout marche sans accroc

MBA, 8600 Dübendorf, tél. 01 850021
Nouveau N° de tél. dès le 20 juin 1974: 01 820021

Postes de service et pièces de rechange à Dübendorf: tél. 01 850021 – 01 820021 à compter du 20 juin 1974, 6911 Grancia, tél. 091 545029, 3422 Kirchberg: tél. 034 305025, 7320 Sargans: tél. 085 246190, 1373 Chavornay: tél. 024 511379, 6410 Goldau: tél. 01 850021 – 01 820021 à compter du 20 juin 1974

DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

725.95 (494)

PAULI, M., arch. Le pont Rathaus à Zurich. *(Rathausbrücke Zürich.)*
= Werk, 59 (1972) 5, p. 269-271.

Projet pour la reconstruction du pont, qui sera réservé aux piétons et équipé de stands, de kiosques et de bancs. La construction d'un bâtiment polyvalent sur la rive est sera partie intégrante de la nouvelle conception.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 161.

---

726 (494)

ÉGLISES. *(Kirchenzentren.)*
= Schweizer J., 38 (1972) 3, p. 27-38.

Eglise Bon Pasteur à Niederrohrdorf. Eglise Saint-Antoine à Kleindöttingen. Centre paroissial Saint-Conradin à Schaffhouse. Maison de paroisse à Langnau.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 162.

727.1 (494)

CENTRES scolaires et de sports. *(Schul- und Sportzentren.)*
= Schweizer J., 38 (1972) 3, p. 41-51.

Ecole avec salle de sports à Henggart. Ecoles de classes terminales Ennetgraben à Affoltern/Albis et Mettmenriet à Bülach. Ecole secondaire Mühlematten à Binningue. Ecole Buck à Tagelswangen. Ecole Arena à Hochdorf.

SUISSE, EPF, Zurich ,1973, N° 163.

711.4/.5 (494)

CENTRES communaux. *(Gemeindezentren.)*
= Schweizer J., 38 (1972) 3, p. 57-63.

Maison communale et aménagement du centre de Zumikon. Le centre culturel et d'achats de Bassersdorf en projet. La planification de la ville de Zofingue et de son centre.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 164.

727.1 (494)

LORENGO, A. Un nouveau système de construction pour écoles. *(Ein neues Schulbausystem.)*
= Planen & Bauen, - (1972) 5, p. 61-62.

Système ouvert d'assemblage d'éléments, développé par l'entreprise générale Horta à Bâle. Ossature en acier, planchers en treillis couverts de panneaux en béton léger, façades préfabriquées en deux variantes. Dimensions des locaux dérivées du module de 1,20 m. Nombre d'étages limité à quatre.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 165.

727.112 (494)

BRIDEL, Ph. arch. La troisième étape de l'école primaire à Pfaffhausen/Fällanden. *(Die 3. Etappe der Primarschulanlage in Pfaffhausen/Fällanden.)*
= Planen & Bauen, - (1972) 5, p. 74-79.

Agrandissement comprenant un bâtiment d'enseignement et une salle de gymnastique avec maison annexe pour le concierge. Plan d'étage de l'école composé de quatre blocs liés par une halle centrale.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 166.

727.5 (494)

INSTITUT annexe de l'Ecole Polytechnique Fédérale à Zurich : les nouveaux bâtiments de l'Institut suisse pour la recherche nucléaire (SIN) à Villigen. *(Eine Annexanstalt der ETH Zürich : Die Neubauten des Schweizerischen Institutes für Nuklearforschung (SIN).)*
= Planen & Bauen, - (1972) 5a, p. 6-11.

Halle d'expérimentation en acier de 89 × 53 × 24 m. Machines accélératrices enfermées dans la cave protégée contre les rayonnements. Bâtiments d'alimentation et d'exploitation, laboratoires, ateliers, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 167.

725.4

BÂTIMENTS industriels. *(Industriebau.)*
= Planen & Bauen, — (1972) 5a, p. 16-45.

Centrale d'exploitation de la Coopérative Migros à Dierikon. Entrepôts de la maison Koenig S.A. à Dietikon. Reynolds Cigarette Corporation à Dagmersellen. Nouveau bâtiment de la maison Treff S.A. à Degersheim.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 168.

725.22 (494)

BÂTIMENTS administratifs. *(Verwaltungsbau.)*
= Planen & Bauen, - (1972) 5a, p. 66-75 et 86-87.

Union de Banques Suisses à Arbon. Maison Bernina à Buchs. Immeuble commercial à Lucerne.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 169.

725.22 (494)

PLÜSS, E. arch. Aménagement « Schmiedhof » à Zurich-Wiedikon. *(Überbauung « Schmiedhof » Zürich-Wiedikon.)*
= Planen & Bauen, - (1972) 5a, p. 78-83.

Immeuble d'angle abritant dans trois corps de six à huit niveaux, supermarché, trois restaurants, bureaux, cent appartements. Grand nombre de locaux secondaires. Garage souterrain organisé selon le système du parking compact.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 170.

711.5 (494)

AMÉNAGEMENT Rosenfeld à Horw, Lucerne. *(Überbauung Rosenfeld in Horw, LU.)*
= Schweizer Baubl., 83 (1972) 35, p. 5-11.

Projet prévoyant, sur un terrain rectangulaire, cinq immeubles à huit niveaux, abritant 231 appartements de 1 ½ à 6 ½ pièces, boutiques, restaurant, jardin d'enfants. Disposition judicieuse des bâtiments fortement coudés aux fins de supprimer des contacts visuels non désirés.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 171.

725.131 (494)

CUSTER, W. & F. HOCHSTRASSER & H. BLEIKER, arch. La nouvelle mairie à Saint-Gall. *(Rathaus-Neubau in St. Gallen.)*
= Schweizer Baubl., 83 (1972) 38, p. 5-8.

Dans le cadre du réaménagement de la place de la Gare, on a prévu l'érection d'un immeuble-tour à dix niveaux, se détournant en angle de 45° d'un socle allongé à trois étages aux façades échelonnées. Trois niveaux souterrains.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 172.

72.055

PLANIFICATION de bureaux en vue du développement futur. *(Zukunftsgerechte Büroplanung.)*
= Schweizer Baubl., 83 (1972) 38, p. 42-50.

La tâche du planificateur. Le bureau à grand espace et les conditions pour son fonctionnement optimal. Les immeubles administratifs de l'avenir. Le besoin de réviser des opinions traditionnelles.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 173.

728.3 (494)

NUESCH, H. & H. WALSER, arch. Colonie de maisons familiales près de Saint-Gall. *(Einfamilienhaussiedlung bei St. Gallen.)*
= Schweizer Baubl., 83 (1972) 39, p. 36-38.

Projet pour soixante maisons sur une aire en pente de 40 000 m². Unités d'habitation à deux ou trois étages, conçues sur une trame modulaire. Concentration en séries de maisons en terrasses et disposition isolée. Centres de loisirs et d'achats, piscine, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 174.

69.002.2 (494)

BASLER, K. Problèmes de l'industrialisation de la construction en Suisse. *(Probleme der Bauindustrialisierung in der Schweiz.)*
= Schweizer Baubl., 83 (1972) 39, p. 50-52.

Artisanat ou industrie ? La tradition politique et économique — le grand handicap de l'industrialisation. Limites de la rationalisation technologique. Développement de la construction par assemblage. La beauté des façades préfabriquées du nouveau couvent de Baldegg, Lucerne.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 175.

69.002 : 333.32

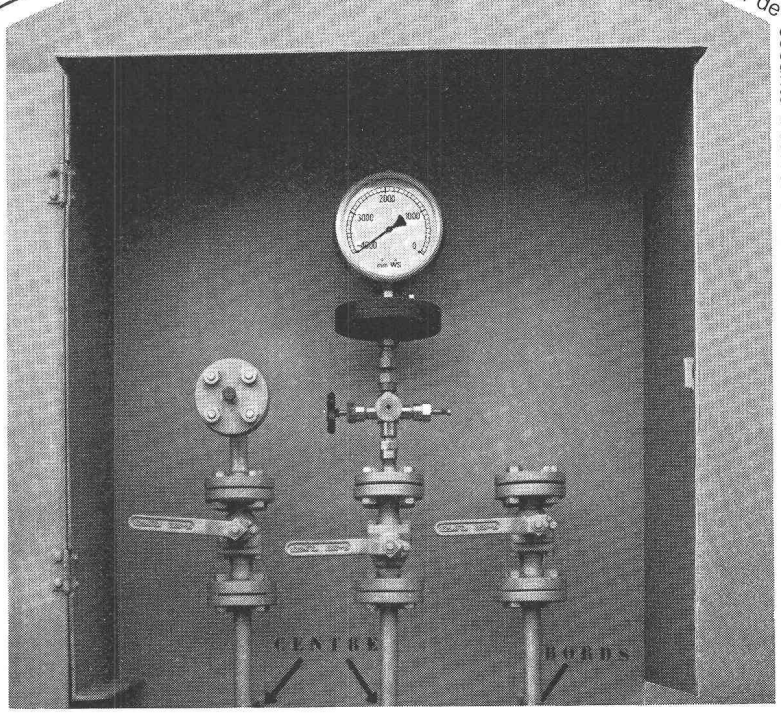
KOSZTICS, N. Congrès du Conseil international du bâtiment (CIB) à Versailles.
= Schweizer Baubl., 83 (1972) 39, p. 55-59.

Présentation des discussions sur la technologie dans les divers domaines de la construction et sur le problème du logement économique.

SUISSE, EPF, Zurich, 1973, N° 176.

Prudence,
donc sécurité
pour l'environnement.

Protège le sol et les nappes d'eau: le nouveau réservoir de sécurité à surveillance continue de Zschokke Wartmann SA



Les combustibles et les carburants doivent être entreposés et les nappes d'eau protégées. Ces deux faits sont à la base du développement des nouveaux réservoirs à liquides de Zschokke Wartmann. Le résultat en est un véritable réservoir de sécurité.

Réservoirs à double sécurité!

L'idée est simple: le réservoir possède un double fond. Sa réalisation est plus compliquée: les deux tôles du fond sont maintenues à une certaine distance au moyen d'éléments de grille, de conception particulière. L'espace intermédiaire peut être utilisé pour une surveillance continue, sûre et aisée en y maintenant un vide de 4 m de col. d'eau. Cette surveillance peut être automatisée par un dispositif supplémentaire d'alarme.

En d'autres mots: dans le cas d'une avarie quelconque au premier fond, la présence du second garantit la protection de l'environnement contre toute surprise désagréable. Le système de contrôle continu est toujours en éveil pour détecter la panne et enclencher automatiquement l'alarme (si ce dispositif a été prévu).

Enfin: au moyen d'une conduite qui de l'extérieur entre dans l'espace de sécurité intermédiaire il est possible de revider complètement ce dernier.

La sécurité avant tout!

Le nouveau réservoir de sécurité, un produit de

ZSCHOKKE WARTMANN SA
CH – 5200 Brugg
Téléphone 056/42 00 25
Constructions métalliques
Chaudronnerie
Constructions d'appareillage
Constructions mécaniques

Werberei Woodtli 4g/74

Avec le gaz vous avez 22 avantages en votre faveur

Le gaz, énergie propre et respectant l'environnement, vous offre 22 avantages. Il vaut la peine de les connaître, car vous pouvez compter sur eux. Ils peuvent influencer positivement vos résultats d'exploitation, vos liquidités, et même vos problèmes d'environnement.

Le gaz pourrait peut-être vous offrir encore d'autres avantages spécifiques d'exploitation. La liste que nous avons établie n'est pas exhaustive. Elle résume les 22 avantages les plus généralement et les plus souvent reconnus.

Vous devriez apprendre à connaître ces 22 avantages. Retournez-nous simplement le coupon ci-dessous.

Société coopérative
Usogaz
Rue Pichard 12
1003 Lausanne
Téléphone 021/22 93 35

Je désire connaître les 22 avantages du gaz. Veuillez me faire parvenir également le tableau des caractéristiques chimiques et physiques des différents gaz, ainsi que la liste des définitions des termes techniques.

Nom_____

Rue_____

No postal_____ Lieu_____

☐ Je désire un conseil concret
☐ Veuillez me téléphoner s.v.p.

gaz

Société coopérative Usogaz, Rue Pichard 12, 1003 Lausanne, Téléphone 021/22 93 35

Les entrepreneurs et le stop à la construction.

Les arrêtés conjoncturels de 1972, les restrictions de crédit y relatives et la hausse continuelle du marché du travail et des biens d'investissement mettent aujourd'hui à rude épreuve les entreprises construction: La concurrence s'est intensifiée d'une façon anormale, et les concessions qu'il a fallu faire pour rester compétitifs ont réduit au minimum les marges de bénéfice.

L'entrepreneur actuellement doit réaliser des bénéfices sur un autre plan: en rationalisant par exemple l'organisation interne de son entreprise et en tirant un meilleur parti du personnel, des machines et de l'équipement de ses chantiers.

COMMENT CALCULER JUSTE SANS Y PERDRE?

La technologie moderne met en particulier à la disposition des moyennes et des petites entreprises un précieux instrument de travail, et ceci à des conditions avantageuses. Il s'agit de l'ordinateur de bureau Philips.

Capable d'emmagasiner les données les plus complexes et de les reproduire sur demande, il permet d'avoir une bien meilleure vue d'ensemble sur toute la comptabilité d'exploitation, des stocks et des salaires. Il élimine de prime abord toutes les sources d'erreurs inhérentes aux travaux de routine, accélère le règlement des comptes (en diminuant par là les pertes d'intérêts), traite les informations avec toute la précision voulue et peut analyser le coût de chaque phase de travail.

D'autre part, il fournit à l'entrepreneur – pour ainsi dire gratuitement – les données directrices indispensables pour mieux utiliser son personnel et ses machines, d'où réduction des prix de revient et possibilité d'une meilleure calculation sans nuire aux bénéfices.

Grâce aux progrès réalisés dans le traitement moyen des informations, on utilise maintenant le plus souvent des programmes standards qui sont plus avantageux. Tel est le cas chez Philips.

LA VALEUR D'UN ORDINATEUR DE BUREAU DÉPEND DE LA FAÇON DONT ON L'UTILISE.

Si l'emploi d'un ordinateur de bureau peut rendre une entreprise encore plus concurrentielle, il n'est pas exclu qu'il puisse avoir certains aspects négatifs.

C'est le cas chaque fois qu'il n'est pas utilisé à bon escient, quand on le charge trop ou pas assez, et si personne ne peut analyser les résultats fournis. L'ordinateur de bureau n'est alors plus qu'un jouet coûteux!

Pour que vous en tiriez le meilleur parti, il faut que quelqu'un élimine pour vous tous les inconvénients possibles. Ceux qui ont pour métier de vendre des ordinateurs de bureau ont seuls l'expérience et les connaissances nécessaires. Ils sauront vous dire exactement où et comment utiliser le vôtre, et quels genres de programmes conviennent à votre entreprise.

Ces spécialistes, vous les trouverez chez Philips, avec tous les ordinateurs de bureau appropriés. Aussi n'hésitez pas à vous renseigner!

Bon pour informations

Veuillez nous envoyer BuT

- ☐ votre documentation sur les ordinateurs de bureau Philips de la série P 350.
- ☐ des informations générales sur l'emploi d'ordinateurs de bureau dans le domaine de la construction.
- ☐ des renseignements sur les expériences que vous avez faites dans les secteurs suivants:

Maison: _____

à l'attention de: _____

Rue: _____

NP/Lieu: _____

KLÖTI WILD

En tête dans le domaine des petits et moyens ordinateurs

Le département Electrologica représente en Suisse les ordinateurs de bureau du groupe international Philips.

PHILIPS **Data Systems**

PHILIPS

PHILIPS S.A. Electrologica, 33, rue du Lac – 1020 Renens-Lausanne / 34, chemin de la Mousse – 1225 Chêne-Bourg
Bâle, Berne/Köniz, Lugano, Olten, St. Gall, Zurich

Architectes et gérants d'immeubles

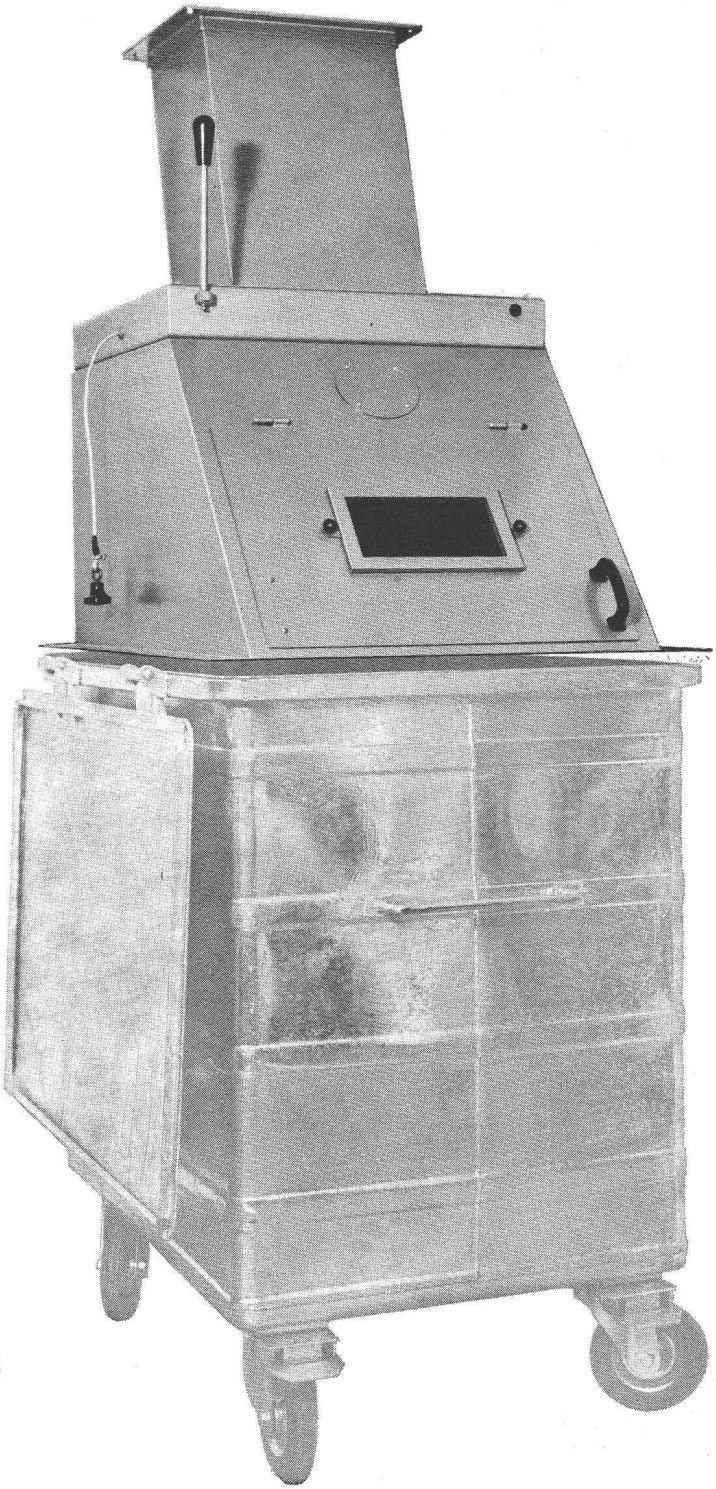
Les containers et sacs en plastiques seront bientôt obligatoires pour les ordures ménagères; certaines communes les exigent déjà.

Dès maintenant!

Prenez vos dispositions en installant dans vos immeubles:

Hotainer

Complément indispensable du container



- Rationnel
- Anti-odeurs
- Fermeture du canal par clapet (sécurité lors du changement du container, propreté et hygiène en permanence)
- Hublot de contrôle instantané
- Raccordement au canal par manchon exécuté sur mesure
- Livrable pour containers de 600 et 800 litres
- Equipement défense-incendie sur demande
- Travail du concierge grandement facilité

Fourniture et installation de hottes, containers et mini-tracteurs de manutention chez:

Fabrique de canaux de cheminées Lausanne S.A.

17, avenue de Villamont, 1005 Lausanne, tél. (021) 23 90 05